

CANADA  
PROVINCE DE QUÉBEC  
VILLE DE WESTMOUNT

**RÈGLEMENT 1560**

Lors d'une séance ordinaire du conseil municipal de la Ville de Westmount, dûment convoquée et tenue à l'hôtel de ville le 6 juillet 2020, et à laquelle assistaient :

La mairesse / The Mayor

Les conseillers - Councillors

ATTENDU QU'un avis de motion portant sur la présentation du présent règlement a été donné au cours de la séance ordinaire du conseil municipal de la Ville de Westmount, dûment convoquée et tenue le 15 juin 2020 ;

ATTENDU QU'un projet de règlement intitulé « Règlement 1560 modifiant de nouveau le règlement 1544 visant à établir les tarifs pour l'exercice financier 2020 – camps d'été » a été adopté par voie de résolution par le conseil municipal lors de sa séance ordinaire dûment convoquée et tenue le 15 juin 2020;

Le règlement 1544, adopté le 2 décembre 2019 et modifié par les règlements n<sup>os</sup> 1550 et 1557, est de nouveau modifié comme suit :

CANADA  
PROVINCE OF QUÉBEC  
CITY OF WESTMOUNT

**BY-LAW 1560**

At a regular sitting of the Municipal Council of the City of Westmount, duly called and held at City Hall on July 6, 2020, at which were present:

Christina M. Smith, présidente – Chairman

Anitra Bostock  
Marina Brzeski  
Philip A. Cutler  
Mary Gallery  
Kathleen Kez  
Cynthia Lulham  
Conrad Peart  
Jeff J. Shamie

WHEREAS Notice of Motion of the presentation of this by-law was given at the regular sitting of the Municipal Council of the City of Westmount, duly called and held on June 15, 2020;

WHEREAS a draft by-law entitled "By-law 1560 to further amend By-law 1544 to establish tariffs for the 2020 fiscal year – Summer camps" was adopted by resolution by the Municipal Council of the City of Westmount at its regular sitting duly called and held June 15, 2020;

By-law 1544, adopted on December 2, 2019 and amended by by-laws Nos. 1550 and 1557, is hereby further amended as follows:

Il est ordonné et statué par le règlement 1560 intitulé « RÈGLEMENT MODIFIANT DE NOUVEAU LE RÈGLEMENT 1544 VISANT À ÉTABLIR LES TARIFS POUR L'EXERCICE FINANCIER 2020 – CAMP D'ÉTÉ » que :

**ARTICLE 1**

Le tableau « Programmes pour jeunes » à l'Annexe I est modifié en remplaçant les lignes « Camp d'été (demi journée) », « Camp d'été (journée entière) » et « Camp d'été (apprentis conseillers) » sous Activités – Printemps/été 2020, par ce qui suit :

<b>Camp d'été (demi journée) / Summer Camp (half day)</b>	N/A	N/A
<b>Camp d'été (journée entière) / Summer Camp (full day)</b>	150 \$/sem/wk	N/A
<b>Camp d'été (apprentis conseillers) / Summer Camp (CIT)</b>	N/A	N/A

**ARTICLE 2**

Le présent règlement entre en vigueur conformément à la loi.

---

Christina M. Smith  
Mairesse / Mayor

It is ordained and enacted by By-law 1560, entitled “BY-LAW TO FURTHER AMEND BY-LAW 1544 TO ESTABLISH TARIFFS FOR THE 2020 FISCAL YEAR – SUMMER CAMP” that:

**SECTION 1**

The table “Youth programmes” of Annex I is modified by replacing the lines “Summer Camp (half day)”, “Summer Camp (full day),” and “Summer Camp (CIT),” under Spring/Summer – 2020 Activities, by the following:

<b>Camp d'été (demi journée) / Summer Camp (half day)</b>	N/A	N/A
<b>Camp d'été (journée entière) / Summer Camp (full day)</b>	150 \$/sem/wk	N/A
<b>Camp d'été (apprentis conseillers) / Summer Camp (CIT)</b>	N/A	N/A

**SECTION 2**

This by-law comes into force according to law.

---

Andrew Brownstein  
Greffier de la Ville / City Clerk